Содержание

Содержание……..... 2
Введение……. 3

Глава 1. Топонимика как источник изучения истории родного края……..5
1.1. Топонимика – наука о географических названиях…… 5
1.2. Виды топонимов…… 6
1.3. Анкетирование студентов…….6
Глава 2. Изучение топонимов Мончегорска……7
2.1. История названия г.Мончегорска……7
2.2. Происхождение названий……..8
Заключение……11
Литература……12
Приложение 1……13
Приложение 2……14

Введение.

«Помни, мира не узнаешь, не зная края своего»

М.Горький.

Я решила участвовать в международном конкурсе исследовательских работ «Край, в котором мы живем»», потому что я учусь в Северном колледже физической культуры и спорта, который находится в городе Мончегорске, Мурманской области.

У каждого города, как и у каждого человека, своя судьба. Листая географический атлас России, мы ловим себя на мысли – «какое оригинальное название». На карте нет больше города с таким названием, его уж точно не спутаешь с другим населенным пунктом. Я выбрала основное направление исследований «Топонимика родного края», потому что я посчитала ее наиболее интересной для изучения.

Объектом моего исследования стали слова - топонимы.

Предмет исследования моей работы это - история географических названий.

Цель:

- Познакомиться с историей родного края – Заполярья и узнать, как можно больше о словах - топонимах;

Задачи:

- Изучить литературу о топонимах, об истории Мончегорска;
- Выяснить историю появления топонимов
- Найти всю информацию о топонимах Мончегорска
- Повысить патриотизм, чувство любви к родине среди студентов СКФКиС
- Сделать словарь топонимических слов, исследуемых в нашей работе.

Метод исследования:

- Теоретический анализ литературных источников, периодических изданий об истории топонимов Мончегорска, анкетирование.

- ***Актуальность темы***: изучение и сохранение местных топонимов – это верный путь к раскрытию новых страниц истории родного края, которая позволит не потерять связь поколений, даст дополнительную информацию о природе, истории и географии родного края. К тому же возникновение новых топонимов – процесс непрекращающийся, он связан как с появлением новых географических объектов, так и с переименованием уже существующих, и имеет определенные эстетические и этические аспекты, которые нельзя не учитывать. Более пристальное знакомство с топонимами, их исследование способствует развитию языковой культуры и бережного отношения к топонимам как к своеобразным историческим памятникам.
- ***Гипотеза:*** сведения о значении и этимологии топонимов расширяют знания об истории, географии, культуре.
- ***Практическая ценность*** работы состоит в возможности использования собранного материала на уроках географии, истории (краеведения), русского языка и туризма. Студенты нашего колледжа ходят в пешие походы в район Хибин.
- **Обзор литературы и источников**

Своё исследование начала с посещения краеведческого музея г. Мончегорска, где посмотрела материалы о топонимике родного края. В процессе поиска литературы познакомилась с большим количеством книг по истории родного края. Среди них труды Мужикова В.Г. известного краеведа в Мурманской области. Некоторые материалы нашла в библиотеке колледжа, это статьи из газет и журналов. Ценным, на наш взгляд, является перечень саамских слов (свыше 800 лексем), встречающихся в саамских топонимах [1]. Следует отметить, что многие лексемы зафиксированы с искажениями, что можно объяснить недостаточным знанием диалектов саамского языка.

Глава 1.

Топонимика как источник изучения истории родного края.

1.1. Топонимика – наука о географических названиях.

Топонимика (от греч. τόπος (topos) — место и ὄνομα (ōnoma) — имя, название) — раздел ономастики, изучающий историю создания, преобразования и функционирования географических названий (топонимов). Исторический компонент в топонимике обязателен, но это не история стран и народов, а история языка. Ни одно историческое событие не отражается в языке непосредственно. Следы его могут быть лишь косвенно обнаружены в отдельных словах. Географический компонент также не чужд топонимике, но и это особая лингвистическая география, занимающаяся изучением «расселения» по поверхности земли отдельных слов.

Топонимия — совокупность названий на какой-либо территории. Происходит от др.- греч. τόπος «место, страна», из праиндоевр. top- «оказываться, попадать» + ὄνυμα (эол. вариант ὄνομα) «имя».

Если начать изучать топонимы Кольского полуострова, то можно обнаружить много чего интересного. Почему называется так, а не иначе?

Почему озеро называется Василий-ты, Максим-ты, Лудков-ты? А всё просто - на языке коми "ты" - это озеро.

По данным Кольского научного центра Российской Академии наук, на Кольском полуострове насчитывается 111 609 озер, 18 209 рек, подавляющее большинство которых - именные. Прибавьте к ним названия многочисленных островов (только на Имандре их 144, на Енозере - 177), мысов, бухт и губ, различных ям, порогов, перекатов и плесов на наших реках... И все это многообразие необходимо учесть [5,с.27].

Долгое время основными жителями Мурмана были саамы, что и наложило отпечаток на топонимику края. С приходом на Кольский полуостров других народов (русских, карелов, коми, финнов) саамская топонимика претерпевает

довольно значительные изменения. В большей степени это отразилось на географических названиях, связанных с промысловой и производственной деятельностью человека.

Из учтенных географических названий саамские составляют 34 процента, но их значительно меньше в названиях озер (объекты промысла), рек и ручьев (объекты промысла и пути сообщения) - около 20-25 процентов. В названиях же элементов рельефа саамских названий порядка 77 процентов. Если же говорить о глубинных частях края, то там процент еще выше. К примеру, на территории Лапландского заповедника около 99 процентов [3]

Сильное влияние на топонимику Кольского полуострова оказал русский язык: в форме переводов, полупереводов с саамского и в образовании новых названий на русском языке. Карельских же названий немного, как и финских и коми.

Существует множество параллельных названий. В ряде случаев - из-за особенностей саамской топонимики, когда реку называют по имени озера, из которого она вытекает: Монче-река на различных участках носит название Ольча, Куцколь, Лумба, Сухая...

Определенные изменения вызваны деятельностью человека. С образованием, например, водохранилищ часть географических объектов исчезла безвозвратно, иные претерпели изменения.

1.2. Виды топонимов.

Среди топонимов выделяются различные классы, такие как:
Ойконимы — названия населённых мест (от греч. oikos — жилище, обиталище).
Гидронимы — названия водных объектов (от греч. hydros — вода).
Оронимы — названия гор, возвышенностей (от греч. oros — гора).
Урбанонимы — названия внутригородских объектов (от лат. urbanus — городской).
Годонимы — названия улиц (от греч. hodos — путь, дорога, улица, русло).
Агоронимы — названия площадей (от греч. agora — площадь).

Дромонимы — названия путей сообщения (от греч. dromos — бег. движение, путь).

Макротопонимы — названия больших незаселённых объектов (от греч. makros — большой).

Микротопонимы — названия небольших незаселённых объектов (от греч. mikros — малый).

Антропотопонимы - названия географических объектов, произведённых от личного имени (от греч. antropos - человек).

1.3. Анкетирование студентов

В ходе изучения данной темы меня заинтересовал вопрос, а что знают мои однокурсники о топонимике вообще и о местных топонимах.

Я решила провести социологический опрос. Мною были предложены 5 вопросов:

1. Знаете ли вы, что означает топонимика, топонимы?
2. Знаете ли вы, что означает название нашего города Мончегорска?
3. Знаете ли вы название улицы, на которой вы живете и что это название означает?
4. Знаете ли вы, почему озеро Имандра так названо?
5. Нужно ли знать топонимы (т.е. названия улиц, озер, рек, сопок) своего родного края и почему?

Мною было опрошено 46 человек, студентов 1 курса. В результате выяснилось, что многим обучающимся не знакомы такие понятия, как топонимика и топонимы. Но местные географические названия и их значения большинство опрошенных знают. Все студенты считают необходимым знать названия географических объектов своей местности. Причины, которые наиболее часто встречались в ответах:

-Чтобы лучше знать свой край, свою малую родину;

-Чтобы быть образованным;

-Это интересно.

Результаты опроса я отразила в диаграмме. (Приложение 1)

Глава 2.
Изучение топонимов Мончегорска

2.1. История названия г.Мончегорска

До чего же восторженными почитателями прекрасного были аборигены здешних мест, если саамское слово «моччесь»- красивый - присвоили сразу нескольким «объектам» мончегорской округи. Высокий и мощный хребет назвали Монче-тундрой, живописное озеро - Монче-озером, романтическую Имандровскую губу- Монче-губой [2].

В 1929 году Г.Д.Рихтер обнаружил недалеко от Монче-губы на горе Нюд уайвенч неизвестные рудные образования, которые А.Е.Ферсман определил как медно-никелевую руду. В 1931 году он открыл первое месторождение, а затем никель был найден на соседней Кумжевой Бараке. Началось освоение Монче-тундры, в 1934 году был образован населенный пункт, преобразованный в город Мончегорск 20 сентября 1937 года [6].

Мончегорском наш город предложил назвать руководитель металлургической части проекта никелевого производства А.И.Чошин, а поселок, с которого он начинался, - Мончей [4].

Мончей мы именуем и всем известную гору, хотя это не совсем правильно. На картах упомянутая 258-метровая высота, обозначенная как Поазуайвенч, что означает «Оленья вершина»[7]. Со стороны Собачей губы она и в самом деле похожа на голову этого истинно северного животного, но без рогов. А вот со стороны города Поазуайвенч выглядит как треугольник, и, как считают некоторые, он похож на уменьшенную копию Фудзиямы. Вот только у знаменитой японской достопримечательности нет нашей телевышки.

Говорят, что когда-то на вершине находилось ветхое жилище старухи. Она, вероятно, следила за пожарным состоянием окрестных лесов и гоняла

негодников-мальчишек, которые повадились ходить туда и дразнить бабушку. Сейчас на горе обзорная площадка, откуда делаются все панорамные снимки Мончегорска и его неоглядных деталей.

2.2. Происхождение названий

Бесспорная «изюминка» Мончегорска – саамские географические названия, многие из которых были бережно сохранены первопроходцами. Сопча, Ниттис, Имандра,Вайкис, Поазуайвенч - ну, просто поэзия в чистом виде! А вот совсем уж фантастическое для русского уха слово -Олменчкыхскымъяурнеч! И что это, как вы думаете? Хорошо всем известное Комсомольское озеро! Это совершенно непроизносимое название буквально переводится как «озеро потонувшего человека». Конечно, и все другие географические названия у саамов - не просто так, а что называется «со смыслом». Некоторые саамские слова были перенесены в названия улиц – достаточно вспомнить, например, Нюдовскую или Сопничинскую. В кратком обзоре топонимики туристских районов Кольского полуострова [3], мы находим следующие особенности саамских топонимов: большинство саамских топонимов составные и имеет основную, смысловую часть, к которой добавляются части, обозначающие объект именования. При этом до мельчайших деталей учитывается характерные особенности данного географического объекта. Например, горный массив с плоской вершиной называется "чорр", а гора с округлой вершиной, к тому же выходящая за пределы лесной зоны - "пахк" и т.д.

В саамских топонимах используются также различные суффиксы. Суффикс -ес- придает названию пренебрежительный оттенок например озеришко); -енч- уменьшительный суффикс (йокенч - речка, маленькая река); -аш- уменьшительно-ласкательный суффикс (речушка, напр.) и т.д.

К сказанному необходимо добавить, что из-за непривычности для русских саамского произношения слов, отсутствия точных звуковых аналогов фонемам саамского языка в русском языке, отсутствия собственной письменности у саамов в современной литературе и у исследователей данного вопроса

существуют многочисленные разногласия и разночтения топонимов. Ниже приводится список - словарь наиболее употребительных слов, участвующих в построении саамских топонимов и список смысловых значений основных географических объектов туристских районов полуострова.

Словарь наиболее употребительных слов, участвующих в построении саамских топонимов

"алл", "элл" - высокий

"варенч" (саам.), **"варака"** (помор.) - лесистый холм

"вум" - долина

"вуон" - залив

"йок" - река

"корр" - кар, ущелье с замкнутой вершиной на склоне горы

"корч" - сквозное ущелье в горах

"лаг" - пологий участок склона горы

"ламбина" (помор.) - проточное озеро

"лухт" - залив, губа

"нюн" - отрог в горах

"нярк" - мыс, полуостров

"пахк", **"пакенч"** (уменьшит.) - гора с округлой вершиной, выходящей за пределы лесной зоны

"порр" - отрог массива, отдельно стоящая, выделяющаяся гора

"руфт" - железный, трудный, тяжелый

"садка" - погостник

"суол" - остров

"уай", "уэй", "ыэй" - ручей, обычно заболоченный

"уайв" - "голова"; отдельно стоящая округлая гора

"утс" - малый

"чокк" - горный пик

"чорр" - горный массив с плоской вершиной

"щур", "ион" - большой

"явр" – озеро [9]

Название озера Имандра известно с XVII века и писалось,как и сейчас,чего нельзя сказать о других озерах этого бассейна. Озеро Имандра (Оэверь, Аверь - точного перевода нет, возможно - открытое озеро) – визитная карточка г.Мончегорска [10]. Крупнейший водоем на грани полуостровной и материковой частей Мурманской области со стоком по р. Нива в Кандалакшский залив. А.Н.Казаков в статье "Особенности и распределение саамских географических названий Мурманской области" пишет, что термином "имандра" саамы называли большие озера с извилистой береговой линией, с множеством островов и заливами, имеющими параллельную ориентировку[8].Состоит из Большой Имандры (сев. часть), Екостровской Имандры (вост. отрезок юж. части) и Бабинской Имандры (зап. отрезок южной части). Граница между последними проходит по Роватострову. Озеро Имандра упоминается в писцовых книгах 1608-1611г.г. как промысловое озеро бабинских, екостровских и масельгских (пулозерских) саами. Некоторые тони екостровских саами были в Монче-губе. До проведения железной дороги Имандра служила основным путем сообщения между Кандалакшей и Колой. В это время на берегах озера было только 6 небольших поселений с населением не свыше 180 чел.

По данным Географического словаря Мурманской области [5], оз. Имандра имеет длину 109 км, шир. до 19 км, наибольшая глубина 67 м, площадь зеркала 812 кв.м, 144 острова, абс. высота зеркала 126 м. (По данным Г.Рихтера, водная площадь - 880 кв.м). Непосредственно в озеро Имандра впадают 21 река и ручей, остановимся на отдельных из них.

Начать надо, наверное, с губы Монче-губа и всего, что с ней связано. Губа в виде большого залива вдается в западный берег озера Имандра, в которую впадают реки Нюда и Монча. Первая протекает через озеро Нюдозеро, и длина ее невелика, всего 11 километров.

Река Монча в нижнем течении протекает через озера Мончеозеро и Лумболку, длина ее 86 километров. В писцовой книге Алая Михалкова (1608-1611) годы) Мончеозеро, река Монча и Монче-губа названы : "...Мунзе озеро река Мунзя губа Мунзя". Так что же все-таки обозначают названия с основой монча, монче? Кажется, ни у кого не вызывает возражений, что названия эти трансформировались из саамского моджесь, моччесь - "красивый".

К югу от Монче-губы находится Вити-губа, в которую впадает река Вити, длиной 25 километров. В написании топонимов с этой основой нет единообразия. В ранее изданных документах основа топонима писалась Вити или Витти, начиная с 60-х годов стало преобладать написание Вите, иногда Витте. Вероятно, это произошло потому, что один из участков реки между озерами Вити и Островское носит название Виттенйок, которое местные саамы переводили как Река Пяти порогов. Участок реки выше озера Вити до озера Сейдъявр называется Сейдйок - от саамского сейд-"священный камень", "каменное божество", явр - "озеро", йок - "река". Самый нижний участок реки от озера Девичье до впадения в Вити-губу называется Нийткушкйок, где саамское нийт - "дочь, девушка", кушшк - "порог". В названии озера Девичье тоже нет единообразия.

В Географическом словаре Кольского полуострова оно названо Маннимань, где саамское маннь - "невестка (жена сына)", ман - "проточное озерко", то есть это Невесткино озеро, такой перевод получен от местных саамов. Но ведь невестку часто называют дочерью, так что по смыслу эти названия очень близки. На картах 1993 года выпуска название озера дано в форме Девичья Ламбина, что по смыслу ближе к названию Маннимань, так как северно-русское и поморское ламбина - "мелкое и небольшое проточное озерко".

Южнее по этому берегу находится губа Кислая, в которую впадает река Куркенйок, длиной 28 километров. Река имеет параллельные названия - Курковая и Кислая. Местные жители зовут ее просто Курка. Она протекает через озера Чингльсъявр (чиннлэсс, чинг-лес - "глубина, глубокий"), Тулпъявр ("тулл" - плоский"), Кензисъявр (кень-цэсь, кендзесь - "узкий"), Куркъявр. В верхнем течении,

выше озера Чингльсъявр, река носит название Чоквуомьуай. Кислая губа - последняя крупная губа по западному берегу в южной части Большой Имандры.

Все географические названия имеют смысл. А значит, объяснить можно любое. Смысл одних названий ясен, других – забыт. Но даже самые сложные географические названия доступны расшифровке. При исследовании топонимики края необходимо помнить, что любое географическое название возникло в строго определенную историческую эпоху. Поэтому правильно понять название можно тогда, когда точно или приблизительно выяснено время его возникновения.

Заключение.

При написании данной работы была поставлена цель - изучение топонимики Мончегорска. И в соответствии с целью работы были реализованы следующие задачи:

- Изучили литературу о топонимах.
- Выяснили историю появления топонимов
- Нашли информацию об истории города и топонимах Мончегорска
- Сделали словарь топонимических слов, исследуемых в нашей работе. (Приложение 2).

Исходя из задач исследования, была выдвинута гипотеза: сведения о значении и этимологии топонимов расширяют знания об истории, географии, культуре родного края. В результате исследования была полностью подтверждена выдвинутая перед началом работы гипотеза. Интерес к истории родного края в значительной мере удовлетворяет топонимика. Объясняя происхождение названия города Мончегорска, озер, рек, гор, она дает возможность узнать прошлое и настоящее своей местности. Работа над изучением топонимов Мончегорска расширила мой кругозор, развила интерес к топонимике.

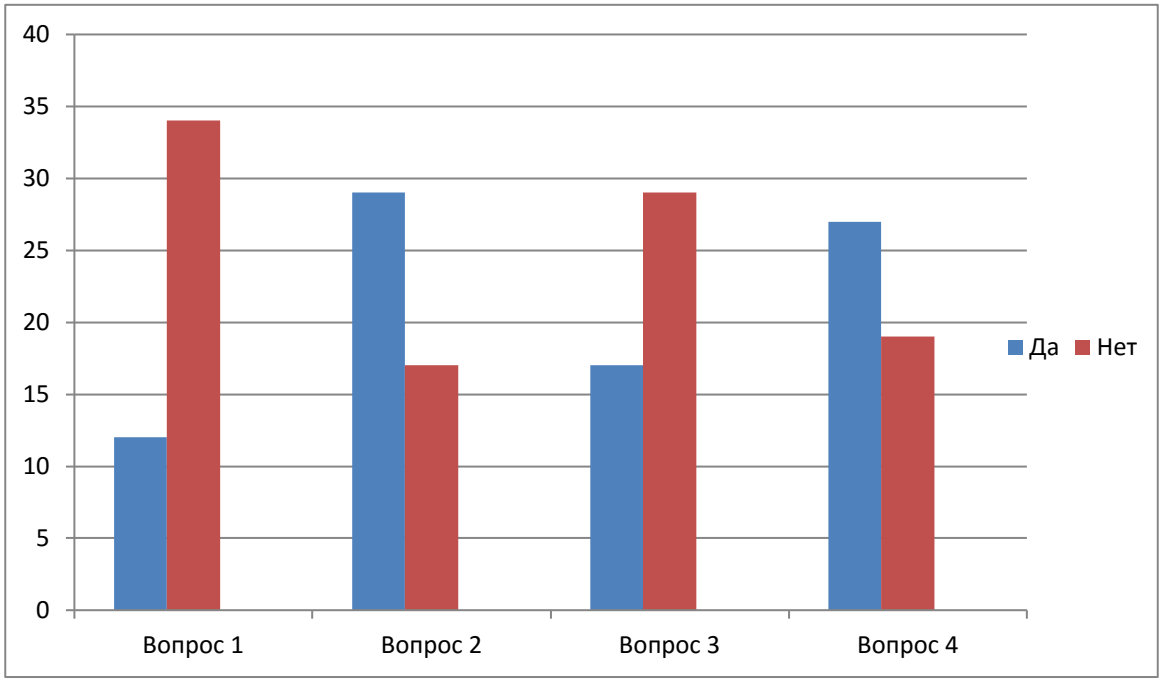
Подобное исследование помогает лучше узнать родные места, - оно важнейшее средство патриотического, нравственного воспитания. Изучая топонимы родного края, мы познаем историю, воспитываем в себе любовь к «малой Родине», к родному слову, без чего немыслима любовь ко всей России. В процессе работы наиболее интересным для автора был поиск и сопоставление версий происхождения топонимов. Я узнала много нового из истории развития нашего края. Не менее интересным оказалось выяснение, как, от чего и с помощью каких языковых единиц рождается новое слово – наименование. В будущем мы продолжим работу по изучению топонимов Мончегорска, т. к. не все вопросы удалось решить, многие названия так и остались для нас загадкой.

Литература

1. Географический словарь Кольского полуострова. Т.1. Л.,1939
2. Кархy Л. Монча - значит красивая// Мурманский вестник.-2007.- №178.
3. Краткий обзор топонимики туристских районов Кольского полуострова//Авт.-сост. А.А.Минин, И.Ф.Попов, В.И.Шахнович, 1982
4. Мончегорск от А до Я// Мончегорский рабочий. – 2007. - №31.
5. Мужиков В.Г. Географический словарь Кольского полуострова. – Мурманск.-1996.
6. Мужиков В.Г. Узнали от саамов слово «Монча»// Мончегорский рабочий. – 1996. -№65.
7. Тимофеева О. Многоликая Монча // Мончегорский рабочий. – 2007. - №38.
8. Энциклопедия Мончегорска// Мончегорский рабочий. – 1998. - №23-27.
9. http://monche-gorsk.narod.ru
10. https://ru.wikipedia.

Приложение 1

Анкетирование студентов



Вопрос 1 Да- 12чел. Нет-34чел.

Вопрос 2 Да – 29чел. Нет- 17чел.

Вопрос 3 Да – 17чел. Нет – 29чел.

Вопрос 4 Да – 27чел. Нет – 19чел.

Приложение 2

Словарь топонимических слов, исследуемых в нашей работе.

- Виттенйок, Виденйок, Виттер (Река пяти порогов). Участок реки между озерами Вити и Островское.

-Вайкес (Вайкис), озеро. (Сквозное озеро: вайкес - проходить насквозь). По картотеке Лапландского заповедника Вайкись-озеро - "Темное озеро". Через озеро протекает река Ярва, впадающая в Монче-озеро. Абс. выс. 186м, глубина до 57,5 м.

-Вити-губа, Витти-губа (Иитвун - от показываться, обнаруживаться). По западному берегу оз. Имандра

-Имандра, озеро. (Оэверь, Аверь - точного перевода нет, возможно - открытое озеро)

-Кензисъявр (кень-цэсь, кендзесь - "узкий")

-Монче-губа, Моджьвун (красивый залив: моччесь, моджес - красивый). По западному берегу озера Большая Имандра. В Монче-губу впадает р. Монча. В глубине губы в юго-западной части - г. Мончегорск. В XVI и XVII веках известна как "губа Мунзя" - промысловое место Екостровских саами.

-Монче-озеро, Мончеозеро, Моджесъявр (Красивое озеро). Имеет сток по реке Монче в оз. Большая Имандра.

-Монче-полустров. Это название было закреплено ранее за территорией между Монче-губой и Вити-губой. Теперь под монче-полуостровом подразумевают территорию от Риж-губы на юг.

- Монче-река, Моджйок (Красивая река). Начинается между Волчьей и Сальной тундрами, впадает в Монче-губу. Наиболее крупный приток озера Большая Имандра. Длина 86 км. В верховье носит название р. Ольче, в среднем течении - Куцколь, Лумба, в нижнем - Турдес, Сухая.

- Монче-тундра, Мончтундар. Горный массив на западном берегу оз. Большая Имандра. Абс. выс. 965 м (Пуврнюнчорр). Площадь, по данным 1947 г., - 10957

га.

-Ниттисанг, перевал (? нийтес - девушкин, дочкин; анг - склон). Седловина между возвышенностями Ниттис и Пуврнюнчорр (Монче-тундра). По картотеке Лапландского заповедника: значение "Ниттис" неизвестно, "ан", точнее, "аоньг" - пазуха (со слов Ф.К.Архипова). Вариант названия - Петландитовое ущелье (Б.Куплетский).

-Маннепахк - Яичная Гора

-Мончеснюнчорр - Гора с Красивым Отрожком

-Монче Тундра - Красивые Горы

-Ниттис Тундра - в основе саамское "нийтес" - девушка, дочка

-Нюдуайвенч (вариант - Нюда-тундра) (Девичья вершинка, тундра). В предгорьях Монче-тундры близ Монче-губы. Абс. выс. 400 м. (Географич. словарь 1939г.). 507 м (Словарь Мужикова).

-Олменчкыхскымъяурнеч, озеро (Озерко потонувшего человека: олмэнч - человек, кэцкэкэхцкэ - утонуть). Ныне оз. Комсомольское в черте Мончегорска.

-Поазуайвенч, Поадзуайвенч, Оленья тундра (поадз - домашний олень). В предгорьях Монче-тундры близ Монче-губы. Абс. высота 300 м (гора с телевышкой).

-Сейдъявр называется Сейдйок - от саамского сейд-"священный камень", "каменное божество", явр - "озеро", йок - "река"

-Соптъявр, Соптоявр, Сопчъявр, Сопч-озеро, Кислое озеро (сопт - пена, Пенное озеро).

-Тулпъявр ("тулл" - плоский")

-Чингльсъявр (чиннлэсс, чинг-лес - "глубина, глубокий")